

Протокол

№

гр. София, 09.06.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 11 състав, в
публично заседание на 09.06.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Петя Стоилова

при участието на секретаря Цветанка Митакева, като разгледа дело номер **11030** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14.16 ч. се явиха:

Страните-редовно призовани.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. С. – редовно призован, се явява лично и с адв. П., с представено пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ-МС - редовно призован, не се явява процесуален представител.

СГП не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧ В. Г. П. – редовно уведомен по телефона, се явява лично.

ПРЕВОДАЧ Д. Т. – редовно уведомен от преходно съдебно заседание, се явява лично.

СГП не изпраща представител.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач Д. Т..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Разбирам превода.

АДВ. П. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и
ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпил превод на части от интервюто от арабски на български език възложен от съда в съдебно заседание от 31.03.2025 г.

ДОКЛАДВА молба от преводача В. П., който прилага Справка-декларация за заплащане на

сумата в размер на 150,00 лв. за извършения превод.

ДОКЛАДВА писмени бележки от 06.06.2025г. от процесуалния представител на ответника с приложено пълномощно от юрк. Г. и справка за актуална обществена-политическа обстановка в С. към 19.05.2025 г.

ДОКЛАДВА Справка относно информация за редът за отбиване на редовна военна служба в С. от 03.04.2025 г. и Справка: Подлежат ли на наказания лицата, неявили се за отбиване на редовна военна служба от 14.03.2025 г.

АДВ. П. – Моля да се приемат.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА превода извършен на части от интервюто на преводача В. П..

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ сумата от 150 лв. за извършения превод на В. Г. П. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

ПРИЕМА приложените към писмените бележки 3 бр. справки от юрк. Г..

АДВ. П. - Нямам други доказателствени искания.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. П. – Моля да отмените оспорения акт по причини, които съм изложил подробно в жалбата. Искам да обърна внимание на съда, че изготвената по делото съдебна експертиза по категоричен доказ, че изявленията направени от доверителя ми в хода на интервюто са напълно погрешно предадени в протокола и аз нямам друго обяснение, освен, че това е направено умишлено. Доверителят ми е обяснил, че е от областта И.. Обяснил е какви сериозни проблеми е имал с управляващите в областта И., ислямисти, включително налагането на различни наказания за неподчинение на строгия ислямски морал. Обяснил е за военните сблъсъци в област И. като тези изявления са превратно предадени от протокола, записано е, че той е от област Д. и преправянето на тази информация води до абсурдни положения в протокола, като там се твърди, че има военни сблъсъци в област Д.. Това нещо се е случило в област И., откъдето е избягал доверителят ми. Моето обяснение е, че това е направено в негова вреда, защото, когато е взимано интервюто по реда на ЗУБ, област Д. се е водила за относително сигурна и те са използвали възможността да го причакат към област Д., за да отхвърлят молбата за международна закрила. Дори при променената обстановка в С. след падането на режима на Б. А. неговите изявления са релевантни и те следва да бъдат оценени, с оглед информацията за държавата по произход, която се представя в моята жалба, защото истината е, че доверителят ми вече е живял в областта на тези групировки, които в момента управляват С. и той е пострадал от тази власт и не може безопасно да се върне в С., тъй като цялата територия се контролира от тази групировка, от която той е бил наказван и преследван. По тези причини, моля да отмените оспорения акт.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Въпреки победата на революцията и промяната в режима в С. той беше издигнат от стария режим сега и от новия режим, няма как да се върна в С.. Моля за бежански статут.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

На преводача ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение в размер на 70,00 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.25 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: